

Wtorek, 23 października 2007 r.

11. Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Korekty do głosowania i zamiary głosowania znajdują się na stronie „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” oraz w wersji drukowanej załącznika „Wyniki głosowania imiennego”.

Wersja elektroniczna na stronie Europarl będzie regularnie uaktualniana maksymalnie przez dwa tygodnie od daty głosowania.

Po upływie tego terminu lista korekt do głosowania i zamiaru głosowania zostanie zamknięta w celu jej przetłumaczenia i opublikowania w Dzienniku Urzędowym.

*
* * *

Mairead McGuinness poinformowała, że jej stanowisko do głosowania nie zadziało w czasie głosowania nad sprawozdaniem Angelika Niebler — A6-0377/2007.

Jacek Protasiewicz poinformował, że jego stanowisko do głosowania nie zadziało w czasie głosowania nad sprawozdaniem Christa Klauf — A6-0347/2007, popr. 146.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godz. 14.25 i wznowiono o 15.05.)

PRZEWODNICTWO: Hans-Gert PÖTTERING

Przewodniczący

12. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego posiedzenia

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

13. Projekt budżetu ogólnego na rok 2008 (sekcja III) — Projekt budżetu ogólnego 2008: (sekcje I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (debata)

Sprawozdanie dotyczące projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, Sekcja III — Komisja [C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)] i listu w sprawie poprawek nr 1/2008 [13659/2007 — C6-0341/2007] do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok 2008 — Komisja Budżetowa.
Sprawozdawca: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Sprawozdanie w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, Sekcja I — Parlament Europejski, Sekcja II — Rada, Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości, Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy, Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Sekcja VII — Komitet Regionów, Sekcja VIII — Rzecznik Praw Obywatelskich, Sekcja IX — Europejski Inspektor Kontroli Danych Osobowych [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Komisja Budżetowa.
Sprawozdawca: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Przewodniczący złożył następujące oświadczenie:

Zanim oddam głos komisarz Dalii Grybauskaitė, chciałbym wyrazić zdziwienie nieobecnością innych komisarzy, których prosiliśmy o przybycie. Wpłynęło kilka usprawiedliwień. Zaproszenia wysłano jakoby zbyt późno. Możliwe, że tak się stało, upewnię się co do tego.

Wtorek, 23 października 2007 r.

Chciałbym jednak przypomnieć, że zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym przedstawiciele Komisji są zobowiązani do obecności na sesjach Parlamentu Europejskiego. Zbadam tę sprawę dokładnie i oczekuję, że Komisja podobnie jak Parlament będzie przestrzegać zobowiązań przyjętych zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym.

Proszę obecną na sali komisarz Dalię Grybauskaitė o przekazanie tych uwag Komisji. Wypowiadałem się już zresztą w tej sprawie na posiedzeniu Konferencji Przewodniczących. Nie chciałbym wysuwać jednostronnych oskarżeń, zbadam jednak tę sprawę.

Ville Itälä i Kyösti Virrankoski przedstawili sprawozdania.

Głos zabrali: Richard James Ashworth, w imieniu grupy PPE-DE, Catherine Guy-Quint, w imieniu grupy PSE, Anne E. Jensen, w imieniu grupy ALDE, Wiesław Stefan Kuc, w imieniu grupy UEN, Helga Trüpel, w imieniu grupy Verts/ALE, Esko Seppänen, w imieniu grupy GUE/NGL, Nils Lundgren, w imieniu grupy IND/DEM, i Hans-Peter Martin, niezrzeszony.

Głos zabrała Dalia Grybauskaitė (członkini Komisji).

Głos zabrali: Michael Gahler (sprawozdawca komisji opiniodawczej AFET) i Ralf Walter (sprawozdawca komisji opiniodawczej DEVE).

PRZEWODNICTWO: Manuel António dos SANTOS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Peter Štátný (sprawozdawca komisji opiniodawczej INTA), Salvador Garriga Polledo (sprawozdawca komisji opiniodawczej CONT), Cristobal Montoro Romero (sprawozdawca komisji opiniodawczej ECON), Gabriele Stauner (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej EMPL), Jutta Haug (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej ENVI), Angelika Niebler (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej ITRE), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej IMCO), Wojciech Roszkowski (sprawozdawca komisji opiniodawczej REGI), Jan Mulder (sprawozdawca komisji opiniodawczej AGRI), Emanuel Jardim Fernandes (sprawozdawca komisji opiniodawczej PECH), Helga Trüpel (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej CULT), Gérard Deprez (sprawozdawca komisji opiniodawczej LIBE), Rihards Pīks (sprawozdawca komisji opiniodawczej AFCO), Christa Prets (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej FEMM), Luciana Sbarbati (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej PETI), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou i Janusz Lewandowski.

PRZEWODNICTWO: Adam BIELAN

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttil, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli i Reimer Böge (przewodniczący komisji BUDG).

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 7.2 protokołu z dnia 25.10.2007 i pkt 7.3 protokołu z dnia 25.10.2007.

(Posiedzenie zawieszono o godz. 17.45 w oczekiwaniu na turę pytań, zostało wznowione o godz. 17.50.)

Wtorek, 23 października 2007 r.

PRZEWODNICTWO: Diana WALLIS

Wiceprzewodnicząca

14. Skład Parlamentu

Joop Post zrzekł się na piśmie mandatu posła do Parlamentu Europejskiego, ze skutkiem od dnia 17.10.2007 r.

Zgodnie z art. 4 ust. 1 Regulaminu Parlament stwierdził wakat od podanej daty i poinformował o tym właściwy organ krajowy.

Właściwe organy holenderskie powiadomiły w międzyczasie o wyborze do Parlamentu Europejskiego Cornelisa Vissera w miejsce Joopa Posta. Parlament przyjął ten fakt do wiadomości ze skutkiem od 17.10.2007 r.

Zgodnie z art. 3 ust. 2 Regulaminu do czasu zweryfikowania mandatu lub wydania orzeczenia dotyczącego ewentualnego sporu Cornelis Visser bierze udział w posiedzeniach Parlamentu i jego organów, zachowując pełnię związanych z tym praw, pod warunkiem, że przedstawił uprzednio pisemne oświadczenie, w którym stwierdził, że nie sprawuje żadnego stanowiska niepołączalnego ze sprawowaniem mandatu posła do Parlamentu Europejskiego.

15. Tura pytań (pytania do Komisji)

Parlament rozpatrzył pytania do przedłożenia Komisji (B6-0318/2007).

Część pierwsza

Pytanie 41 (Manuel Medina Ortega): Urowadzenia dzieci.

Franco Frattini (Wiceprzewodniczący Komisji) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou i Reinhard Rack.

Pytanie 42 (Milan Gaľa): Wirus chikungunya w Europie.

Markos Kyprianou (członek Komisji) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytanie uzupełniające, które skierował Milan Gaľa.

Pytanie 43 (Paulo Casaca): Katastrofa humanitarna w Iraku.

Neelie Kroes (członkini Komisji) udzieliła odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Paulo Casaca i Danutė Budreikaitė.

Część druga

Pytanie 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Pracownicy kontraktowi na stanowiskach odpowiadających stałym potrzebom instytucji i służb Unii Europejskiej.

Siim Kallas (Wiceprzewodniczący Komisji) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Marie Panayotopoulos-Cassiotou i Paul Rübig.

Pytanie 45 (Johan Van Hecke): Wpływ wzrostu liczby urzędników europejskich na koszty emerytur.

Siim Kallas udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis i Ingeborg Gräßle.

Pytanie 46 (Esko Seppänen): Komisja a związki zawodowe.

Siim Kallas udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Esko Seppänen i Paul Rübig.